

# FISKETS GANG

*Utgitt av Fiskeridirektøren*

Kun hvis kilde oppgis er ettertrykk fra «Fiskets Gang» tillatt.

45. årg.

Bergen, Torsdag 23. juli 1959

Nr. 30

Abonnement: kr. 20.00 pr. år tegnes ved alle postanstalter og på Fiskeridirektørens kontor. Utlandet: Til Danmark, Sverige og Island kr. 20.00, ellers kr. 26.00 pr. år.

Annonsepris: Pristariff fåes ved henvendelse til Fiskeridirektørens kontor. «Fiskets Gang»'s telefon 30 300. Postgiro nr. 691 81. Telegramadresse: «Fiskenytt».

## Fiskeroversikt for uken som endte 18. juli 1959

Værforholdene i uken som endte 18. juli var bra. Fra Finnmark meldes det om forholdsvis bra fiske på linje fra Vardø og vestover. I Vest-Finnmark er det tatt spredte seifangster med snurpenot. Til Ålesund var det stor tilgang på fisk fra fjerne farvann, og til dels bra kystfangster. Makrellfisket med snurpenot gir bra utbytte, mens rekefisket og annet fiske fra Rogaland og sørøver nå er lite fordi det er ferier i rekehermetikk-industrien. Sesongens første størjefangst er blitt tatt på Gripstaren. Sildefiskeriene langs kysten er for tiden overveiende små. Visse felt i Hordaland, hvor det i uken ble tatt bra med småsild, danner en unntakelse. Brislingfisket gir spredte fangster. Ved Island har utbyttet av fabrikkssildfisket vært ujevnt, delvis bra.

### Fisk m.v. utenom sild og brisling.

**Finnmark:** Den samlede ukefangst ble 1637 tonn mot 1949 tonn uken før. Av dette var 584,4 tonn torsk, 744,5 tonn hyse, 245 tonn sei, 1,4 tonn brosme, 7,6 tonn kveite, 4,4 tonn flyndre, 24,7 tonn uer, 8,3 tonn blåkveite og 16,9 tonn steinbit. Leverpartiet utgjorde 976 hl og det ble produsert 320 hl damptran.

**Troms:** Det foreligger ikke oppgave over ukens fiske.

**Vesterålen:** Fra Bø meldes det om meget godt seifiske og gode utsikter. Tilgangen på sei har den senere tid vært så stor, at tørkekapsiteten i di-

### Fisk brakt i land i Finnmark i tiden 1. januar—18. juli 1959

Fiskesort	Mengde	Anvendt til			
		Ising og frysing	Salting	Henging	Hermetikk
Skrei .....	tonn 13 474	tonn 3 680	tonn 2 646	tonn 7 148	tonn —
Loddetorsk..	52 690	7 982	2 845	241 863	—
Annen torsk	6 326	1 556	1 682	43 088	—
Hyse .....	13 268	10 252	11	3 005	—
Sei .....	1 395	162	47	1 186	—
Brosme ....	191	—	—	191	—
Kveite.....	236	236	—	—	—
Blåkveite ..	450	450	—	—	—
Flyndre ....	128	128	—	—	—
Uer .....	805	790	15	—	—
Steinbit ....	1 028	1 026	—	2	—
Reker .....	360	27	—	—	333
<sup>1</sup> I alt	90 351	26 289	7 246	56 483	333
I alt pr. 19/7-58	99 846	23 003	12 041	64 802	—

<sup>1</sup> Lever 65 205 hl. Tran 27 085 hl. Rogn 2 492 hl, hvorav

1 284 hl saltet, 1 208 hl fersk.

<sup>2</sup> Rotskjær 859 tonn. <sup>3</sup> Rotskjær 6 tonn. <sup>4</sup> Rotskjær 137 tonn.

striktet er fullt utnyttet. Ukepartiet utgjorde ca. 400 tonn sei.

**Levendefisk:** Fra Levendefisklagets distrikt ble det i uken ført til Trondheim 10 tonn lev. småsei

<b>N. ANTHONISEN &amp; CO.</b> ESTABL. 1868 <b>BERGEN</b> T.L.F. 13 307	Kjøper av tørrfisk, saltfisk, saltrogn. Bortleier kjølelager for lettsaltet sild. Store fryserom. Dypfrysing.
--	---

**Fisk brakt i land i Sogn og Fjordane i tiden 1. januar—11. juli 1959<sup>1</sup>**

Fiskesorter	I alt	Anvendt til					
		ising og frysing	salting	heng-ing	hermetikk	Fiskemel og dyrefor	tonn
Torsk .....	551	519	25	7	—	—	tonn
Sei .....	1 038	651	21	366	—	—	tonn
Lange .....	652	—	652	—	—	—	tonn
Brosme .....	413	8	385	20	—	—	tonn
Hyse .....	71	71	—	—	—	—	tonn
Kveite .....	22	22	—	—	—	—	tonn
Rødspette ..	3	3	—	—	—	—	tonn
Mareflyndre ..	—	—	—	—	—	—	tonn
Pigghå .....	6 551	6 551	—	—	—	—	tonn
Makrell-størje .....	—	—	—	—	—	—	tonn
Hummer .....	—	—	—	—	—	—	tonn
Reker .....	—	—	—	—	—	—	tonn
Krabbe .....	—	—	—	—	—	—	tonn
Annen fisk .....	15	15	—	—	—	—	tonn
I alt	9 316	7 840	1 083	393	—	—	tonn

<sup>1)</sup> Etter oppgaver fra Sogn og Fjordane Fiskesalslag

og til Bergen 17 tonn. Bergen mottok fra Sunnmøre og Romsdal 7 tonn lev. småsei, fra Sogn og Fjordane 17 tonn samt 1 tonn lev. torsk og fra Hordaland 3,5 tonn lev. småsei, 0,5 tonn lev. torsk og 0,5 tonn diverse.

*Møre og Romsdal:* Kristiansund hadde ferskfisktilgang i siste uke (inkl. reker) på 184,3 tonn. Mesteparten, nemlig 178,7 tonn var sei. Dessuten nevnes 2,6 tonn torsk, litt ål, kveite etc. Sunnmøre og Romsdal hadde fisketilgang i ukken fra kysten og de nærmere banker på 537,5 tonn mot 610 tonn uken før. Herav nevnes 39,5 tonn torsk, 23,5 tonn sei, 261 tonn lange, 3 tonn blålange, 123 tonn brosme, 36 tonn hyse, 28,5 tonn kveite, 13,4 tonn skate, 5,8 tonn hå. Disse tall inkluderer ikke fangster fra fjerne farvann, som var betydelige.

*Fjerne farvann:* Fra Vest-Grønland innkom til Alesund 10 torskelinebåter med 100–165 tonn saltfisk, i alt 1335 tonn samt 20,5 tonn kveite og en kveitelinebåt med 57 tonn kveite. Ennvidere kom en båt fra Newfoundland med 140 tonn saltfisk og 5 tonn kveite. Fra Stredet og Island kom to kveitelinebåter med 12 tonn og 42 tonn kveite samt fra Island 7 linebåter med 20 til 48 tonn saltfisk, i alt 246 tonn. Ved siden av dette inn-

**Fisk brakt i land i Møre og Romsdal fylke i tiden 1. januar—11. juli 1959.<sup>1</sup>**

Fiskesort	Mengde	Anvendt til					
		Ising og frysing	Salting	Heng-ing	Herme-tikk	Fiskeme-dyrefor	tonn
Skrei .....	5 7976	4 630	2 312	417	617	—	tonn
Annen torsk....	5 560	1 407	3 472	48	633	—	tonn
Sei .....	8 180	3 965	1 350	2 632	225	8	tonn
Lyr .....	376	375	—	1	—	—	tonn
Lange .....	6 301	343	5 948	10	—	—	tonn
Blålange .....	336	—	336	—	—	—	tonn
Brosme .....	3 610	14	1 834	1 762	—	—	tonn
Hyse .....	1 291	1 254	—	2	35	—	tonn
Kveite .....	1 302	1 302	—	—	—	—	tonn
Rødspette.....	23	23	—	—	—	—	tonn
Mareflyndre .....	—	—	—	—	—	—	tonn
Ål .....	—	—	—	—	—	—	tonn
Uer .....	87	80	7	—	—	—	tonn
Steinbit.....	—	—	—	—	—	—	tonn
Skate og rokke .....	129	129	—	—	—	—	tonn
Håbrann .....	..	..	—	—	—	—	tonn
Pigghå .....	583	583	—	—	—	—	tonn
Makrellstørje .....	—	—	—	—	—	—	tonn
Annen fisk .....	231	231	—	—	—	—	tonn
Hummer .....	51	51	—	—	—	—	tonn
Reker .....	47	47	—	—	—	—	tonn
Krabbe.....	—	—	—	—	—	—	tonn
<sup>2</sup> I alt	36 083	14 434	15 259	4 872	1 510	8	tonn
Herav:							
Nordmøre .....	9 644	4 179	4 2060	3 397	—	8	tonn
Sunnmøre og Romsdal .....	26 439	10 255	13 199	1 475	1 510	—	tonn

<sup>1)</sup> Etter oppgaver fra Norges Råfisklag og Sunnmøre og Romsdal Fiskesalslag. Omfatter også fisk fra fjerne farvann Saltfisk er omregnet til sløyd hodekappet vekt ved å øke saltfiskvekten med 72 prosent. <sup>2</sup> Lever 7617 hl. <sup>3</sup> Av dette brakt i land i form av saltfisk 992 tonn <sup>4</sup>: 1 706 tonn råfisk. <sup>4</sup> Av dette brakt i land i form av saltfisk 524 tonn <sup>5</sup>: 900 tonn råfisk. <sup>5</sup> Tran 3954 hl, rogn 4484 hl, hvorav iset 1968 hl, saltet 2218 hl, til hermetikk 298 hl.

kom fem Grønlands-båter til Bergen med tilsammen ca. 900 tonn saltfisk.

*Sogn og Fjordane:* Ukefangsten ble 39 tonn mot 146 tonn uken før. Avfangsten nevnes 10,4 tonn torsk, 7,4 tonn sei, 8,6 tonn lange og brosme, 3,7 tonn hyse, 0,6 tonn kveite, 7 tonn hå og 1,3 tonn flyndre. Håfisket ved Shetland er nå innstillet inn til høstperioden.

*Hordaland:* Ukefangsten oppgis til 18,5 tonn, som innbefatter omtalte 4,5 tonn lev. fisk og dessuten 2 tonn sløyd lyster, 1 tonn torsk, 4 tonn lange og brosme, 4 tonn hyse, 2 tonn fisk til før og 1 tonn reker.



*Rogaland:* På grunn av feriene i rekeindustrien er også tilgangen på fisk til Rogaland og de sydforliggende distrikter betraktelig redusert. Denne uke hadde Rogaland 95 tonn fisk og 2,5 tonn ål.

*Skagerakkysten:* Det ble tilført 20 tonn fisk og 6 tonn ål.

*Fjordfisk (Oslofjorden):* På grunn av ferier var der ingen nevneverdige tilførsler.

*Makrellfisket:* Ukefangsten opplyses å ha utgjort ca. 550 tonn sammenliknet med 850 tonn uken før. Mesteparten av ukepartiet var snurpefisk, men det opplyses, at harpefisket nå er i full gang, og at harpefisken kommer til å dominere tilførslene den nærmeste tid.

*Håbrannfisket:* Ukefangsten oppgis til 2 tonn. En del båter er ute på feltene.

*Størjefisket:* Sesongens første størjefangst på 21 fisk = 3600 kg ble tatt på Griptaren den 20. juli.

*Skalldyr:* Sørpå var det ingen tilgang på produksjonsreker grunnet ferie i industrien. Av kokte reker hadde Skagerakkysten 22 tonn, Rogaland 15 tonn, Kristiansund hadde 2 tonn til frising, fra Troms mangler oppgave mens Finnmark hadde 9400 kg. Fra Sunnmøre og Romsdal meldes det om tilgang i uken på 2200 kg hummer.

#### Sild og brisling.

*Fetsild- og småsildfisket:* Det var fortsatt ytterst smått med sildefisket i Nord-Norge. Troms hadde i

uken 130 hl på Storfjord i Lyngen og 30 hl på Grangangbotn, mens det i Nordland ble fisket 90 hl på Bjerkvik, Ofoten og 220 hl på Helgelandsfeltene. Dette gir ukefangst for hele Nord-Norge på 470 hl.

*Buholmsråsa—Stad:* Det tas ennå noen småklyper av den storfalte silden som har stått langs kysten siden våren, men noen nyinnsgif fra havet av den vanlige fettsild er ikke blitt observert. Ukefangsten utgjorde 1813 hl fettsild og 566 hl småsild, hvorav henholdsvis saltet 67 og 3 hl, til hermetikk 59 og 265 hl, fabrikkvare 1313 og 55 hl, agn 187 og 199 hl samt fersk innenlands 187 og 44 hl.

*Sør for Stad* foregikk det fortsatt ganske betydelig småsildfiske på fjorder sør for Bergen i Midtjylland og Sunnhordland. Ukefangsten her utgjorde 17 572 hl småsild. Samtidig ble det i fjorder nord for Bergen, vesentlig Masfjord, fisket 890 hl småsild.

*Fjordsild:* Skagerakkysten hadde 1 tonn sild i uken.

**Unngå ergelser — Reduser kostnadene**

**Bruk TETTE — KONTROLLERTE**

**SILDETONNER**



**O. C. AXELSENS FABRIKKER A/S  
FLEKKEFJORD**

## *Det er varmt i Italia!*

**Ettering i Padborg** foretas av fagfolk, når De henvender Dem til

**NISSEN & PETERSEN A/S  
FISKETRANSPORTER OG ISVÆRK  
PADBORG**

Utførlige rapporter utstedes samme dag som vognene passerer Padborg.  
Telefon Padborg 7 30 73. — Telegram NIP Padborg. — Telex 3349.

*Brislingfisket:* På fjordene nord for Bergen ble det i uken stengt 3545 skj. brisling og på fjordene sør for Bergen i Hordaland 1125 skj. samt 2610 skj. blanding. Fra Oslofjorden meldes det om ukeopp-tak på 4–500 skj. brisling og at det i alt er opp-tatt 95 000 skjepper. For tiden er det intet fiske østpå.

*Sildefisket ved Island:* Det har gått forholdsvis bra med fabrikksildfisket i siste uke, men det er hittil ikke meldt om fangster for saltebåtene. Fre-gatten «Troll» har i uken sendt følgende tele-grammer om fisket: 13. juli: Søndag landligge. I natt en del gode fangster ellers smått fiske. I dag SSO bris. 15. juli: Bra fiske i dag. Bare Asdic, men svært ujevnt fra 0–50–300–500–1000 opp til 1600. Skiftende bris, tåke. 16. juli: I dag intet fiske. dår-lig vær. 18. juli: I dag en del fangsting. Til dels store fangster, men ujevnt fra 0–200 –400–600–1000 opp til 1500 hl. Fint vær, tåke.

Når det gjelder fabrikksildpartiet er det hittil anmeldt 72 734 hl på 24 båter.

## Summary.

*This week's fishing was favoured by good weather.*

*The Finmark landings of groundfish amounted to 1637 tons compared with 1949 tons last week. The landings included 584 tons of cod, 744 tons of haddock and 245 tons of saithe as chief items. In Vesterålen waters a considerable saithe fishing*

### Makrellfisket<sup>1)</sup>

Anvendelse	1959		Mot i 1958 i alt 12/7
	I tiden 6/7–11/7	I alt pr. 11/7	
Fersk innenlands	tonn	tonn	tonn
Fersk eksport ....	148	2 624	2 167
Frysing.....	19	276	175
Salting .....	506	3 347	1 895
Hermetikk .....	14	177	352
Filetering .....	13	86	390
Agn .....	10	87	244
Fôrmel .....	151	1 265	784
Røyking .....	—	24	16
Diverse .....	5	10	32
	1	6	6
I alt	867	7 902	6 061

<sup>1)</sup>Etter oppgaver fra Norges Makrelllag S/L.

*is taking place. In Sunnmøre and Romsdal the landings this week totalled 537 tons white fish compared with 610 tons last week, distant water landings excepted. These were substantial and included 2375 tons of saltfish from Greenland and Newfoundland waters landed by 16 vessels, 246 tons of saltfish from Iceland waters landed by 7 vessels and 136,5 tons of halibut most of which were landed by 3 special halibut boats. The mackerel fishing gave a total catch of 550 tons this week compared with 850 tons last week. Most of the fish was taken by purse seines. The season's first landing of tuna amounting to 21 fish = 3600 kilos was reported from Kristiansund on July 20th. The herring fishing is still insignificant except in Hordaland waters on the West coast where more than 18 000 hectolitres of small herrings were landed this week. The fishing for herring for reduction off Iceland is improving. So far a total catch of 72 734 hectolitres on 24 vessels has been reported.*

### Ny litteratur i Fiskeridirektoratets bibliotek.

Imports and their importance to the American fishing industry. (Scand.fish.yearbook 1958/59, 281–282).

Jens, G.: Rhytmische Erscheinungen als Grundlage zur zeitlichen Planung beim Fischfang. (Protokolle Fischereitechn. B. 5, H. 22/23, 171–174).

Jentoft, Leif: «Garnforbud i Lofoten?» Svar til Kåre Fasting. (Farmand 1959, nr. 11, 35–39).

— Notfiskets fiasko. (Farmand 1959, nr. 17, 43–45).

Klaveren, F. W. van & R. Legendre: A comparison of various salt cod products. (Progress report Atlantic coast sta. 71, 3–5).

Leitche, & Sinell: Zur Einfuhr und Verarbeitung von Wal-fleisch. (Fischwaren u. Feinkostindustrie 1959, 32–34).

**ATLAS EKKOLODD  
RCA RADAR**

AKSJESELSKAPET  
**NERA**

P.B. 4060

OSLO

Tlf. 461950

**Mengdeutbyttet av det norske fisket i alt pr. 4. juli 1959,  
og i uken som endte 4. juli 1959.<sup>1</sup> Tonn.**

Anvendelse	Lodde	Skrei og lodde- torsk	Sild	Brisling	Krepsdyr	Lever og Rogn	Annet	I alt	Av dette i uken	Jan.— juni 1958
Fersk.....	—	26 534	45 028	—	1 151	1 481	35 456	109 650	1 939	89 915
Frysing.....	—	—	53 189	—	1 006	—	23 424	77 619	1 748	64 188
Henging.....	—	95 483	—	—	—	—	339 834	<sup>3</sup> 135 317	4 140	124 630
Salting.....	—	16 984	80 273	2	—	2 401	<sup>2</sup> 14 543	<sup>2</sup> 114 203	1 793	126 744
Hermetikk.....	—	648	18 914	4 615	2 615	588	985	28 365	689	22 466
Oppmaling....	78 967	—	243 483	—	—	12 721	6 563	341 734	1 017	326 599
Agn.....	—	—	11 098	—	—	—	1 114	12 212	61	11 069
I alt.....	78 967	139 649	451 985	4 617	4 772	17 191	121 919	819 100		
Av dette i uken.	—	—	860	487	187	214	9 639		11 387	
Jan.— juni 1958	91 679	139 888	393 817	3 110	4 083	20 848	112 186			765 611

<sup>1</sup> Bygger hovedsakelig på foreløpige ukeoppgaver fra fiskesalgslagene. Ettermeldinger og korrektsjoner blir ikke tatt med i uketallene men kommer bare med i tallene for «I alt». <sup>2</sup> Herav er 1 695 tonn (räfiskvekt) brakt direkte i land som saltfisk. Dette tilsvarer 986 tonn saltfisk. <sup>3</sup> Av dette 5 146 tonn sjøtilvirket fisk svarende til 1 183 tonn tørrfisk.

Lopp, Thomas G.: The European common market and the United States fishing industry. (Comm.fish.rev. 1959, no. 1, 13–20).

Ludorff, W.: Fangverfahren und Qualitätsbeeinflussung des Fisches. (Protokolle Fischereitechn. B. 5, H. 22/23, 252–254).

Messtorff, J.: Untersuchungsmethoden zur sveckmässigen Entwicklun und Konstruktion von Fanggeräten. (Protokolle Fischereitechn. B. 5, H. 22/23, 150–170).

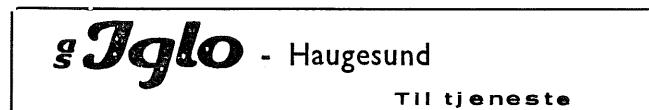
Meyer-Waarden, F. F.: Wo steht gegenwärtig die Elektrofischerei? (Protokolle Fischereitechn.. B. 5, H. 22/23, 244–251).

Neubeck, Stig: «Terylene» i fiskeriindustrien. Göteborg 1959. 2 s.

Pettersen-Hagh, Nils W.: Dypfrysing og markedsføring av fiskefileter. (Norsk fryserinæring 1959, nr. 1, 19).

Prisbestemmelser for lodde ved salg fra Feitsildfiskernes salgs-  
lag. Prisdirektorats kunngjøring nr. 11 av 26. febr. 1959.  
(Pristidende 1959, 62–64).

Scheer, Diethelm: Die Fangmengen der Thune im Ostatlantik.  
(Deutsche Fischerei Zeitung 1959, 33–37).



**Fetsild- og småsildfisket 1/1 — 18. juli 1959**

	Finnmark—Buholmråsa <sup>1</sup>		Buholmråsa—Stad		Stad—Rogaland		Samlet fangst	
	Fetsild	Småsild	Fetsild	Småsild	Fetsild	Småsild	Fetsild	Småsild
Fersk eksport.....	hl	hl	hl	hl	hl	hl	hl	hl
Saltet.....	—	—	2 924	—	—	—	2 924	—
Hermetikk.....	127	268	700	200	—	384	827	852
Fabriksild.....	80	791	225	8 365	534	22 410	839	31 566
Agn.....	17 092	32 448	51 348	80 141	350	90 555	68 790	203 144
Fersk innenlands.....	6 226	671	42 554	2 572	834	642	49 614	3 885
Fersk til fabrikk.....	930	—	1 221	388	269	1 725	2 420	2 113
I alt	24 455	34 178	98 972	91 666	1 987	115 716	125 414	241 560
I alt pr. 19/7 1958	73 723	150 086	94 879	149 728	3 105	79 110	171 707	378 924

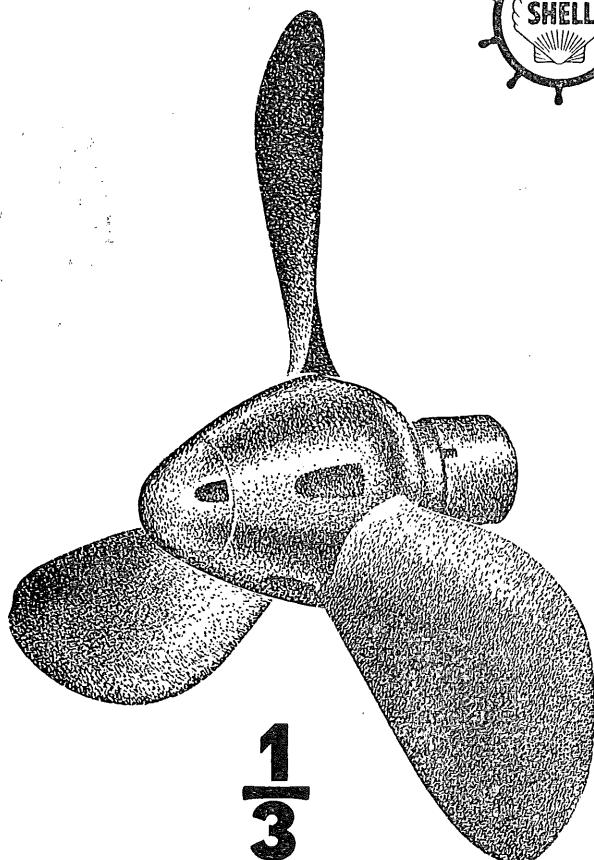
<sup>1</sup> Lodde til fabrikk 814 090 hl.

**Utførselen av fisk og fiskeprodukter i mars 1959 og januar—mars 1959 fordelt på land**

Etter Statistisk Sentralbyrå månedsoppgaver

Vare og land	Mars Tonn	Jan.- mars Tonn	Vare og land	Mars Tonn	Jan.- mars Tonn	Vare og land	Mars Tonn	Jan.- mars Tonn
<i>Fersk sild og brisling</i>			Vest-Tyskland .....	521	660	<i>Veterinærtran</i>		
Frankrike .....	2	804	U.S.A. ....	419	1 225	Danmark .....	131	365
Nederland .....	181	792	Andre land .....	369	505	Finnland .....	15	70
Storbrit. og N.-Irland	1 259	4 792	<i>I alt</i> .....	6 084	9 073	Sverige .....	53	222
Tsjekkoslovakia .....	1 170	3 144	<i>Sal tet fisk ellers</i>			Belgia—Luxemb. ....	1	11
Vest-Tyskland .....	4 610	17 139	Hellas .....	—	123	Italia .....	85	125
Øst-Tyskland .....	3 699	12 519	Italia .....	845	1 168	Nederland .....	8	38
Andre land .....	34	229	Vest-Tyskland .....	49	317	Storbrit. og N.-Irland	—	50
<i>I alt</i> .....	10 955	39 419	U.S.A. ....	5	62	Østerrike .....	1	40
<i>Fersk fisk ellers</i>			Andre land .....	1	38	Hong Kong .....	4	44
Sverige .....	41	269	<i>I alt</i> .....	900	1 708	Brasil .....	—	30
Belgia—Luxemburg ..	125	364				New Zealand .....	4	22
Frankrike .....	944	1 689				Andre land .....	164	244
Italia .....	94	344	<i>Torr fisk</i>			<i>I alt</i> .....	466	1 261
Nederland .....	11	41	Belgia—Luxemb. ....	1	43	<i>Sild- og fiskehermetikk</i>		
Storbrit. og N.-Irland	1 716	3 422	Italia .....	330	946	Sverige .....	3	33
Vest-Tyskland .....	2	15	Nederland .....	10	65	Belgia—Luxemb. ....	31	113
Øst-Tyskland .....	—	130	Storbrit. og N.-Irland	8	37	Eire .....	18	57
Andre land .....	5	63	Vest-Tyskland .....	—	29	Frankrike .....	30	117
<i>I alt</i> .....	2 938	6 337	Belgisk Kongo .....	—	48	Nederland .....	14	33
<i>Frossen sild og brisling, unntatt fileter</i>			Fr. Kamerun .....	94	455	Storbrit. og N.-Irland	776	1 489
Belgia—Luxemb. ....	109	334	Ghana .....	23	68	Vest-Tyskland .....	16	103
Bulgaria .....	518	1 258	Liberia .....	17	61	Fransk Ekvatorial- Afrika .....	2	10
Frankrike .....	253	534	Nigeria .....	1 573	6 465	Nigeria .....	13	37
Nederland .....	137	290	U.S.A. ....	1	10	Sør-Afrika-Sambandet	59	330
Polen .....	2 282	2 282	Andre land .....	95	126	Canada .....	65	242
Sovjet-Samveldet .....	4 260	7 604	<i>I alt</i> .....	2 152	8 353	U.S.A. ....	670	2 164
Storbrit. og N.-Irland	970	1 069	<i>Klipp fisk</i>			Austral-Sambandet ..	115	394
Tsjekkoslovakia .....	3 670	4 463	Italia .....	73	163	New Zealand .....	43	84
Vest-Tyskland .....	655	2 319	Spania .....	5	1 339	Andre land .....	270	377
Øst-Tyskland .....	2 326	4 616	Belgisk Kongo .....	5	11	<i>I alt</i> .....	2 125	5 583
Østerrike .....	51	190	Port. Vest-Afrika .....	92	235	<i>Skalldyr hermetikk</i>		
Nigeria .....	115	379	Port. Øst-Afrika .....	74	154	Sverige .....	12	27
Andre land .....	212	623	Trinidad og Tobago .....	50	99	Frankrike .....	1	13
<i>I alt</i> .....	15 558	25 961	Cuba .....	777	1 075	Storbrit. og N.-Irland	98	235
<i>Frossen fisk ellers, unnt. fileter</i>			Mexico .....	7	131	Sveits .....	4	6
Sverige .....	13	40	Nederl. Vestindia .....	23	55	Canada .....	—	2
Frankrike .....	7	20	U.S.A. ....	28	152	U.S.A. ....	2	14
Italia .....	18	264	Brasil .....	159	2 291	Austral-Sambandet ..	1	5
Storbrit. og N.-Irland	82	554	Peru .....	—	22	Andre land .....	7	25
Vest-Tyskland .....	141	565	Venezuela .....	90	284	<i>I alt</i> .....	125	327
U.S.A. ....	16	330	Andre land .....	105	328	<i>Sildemel</i>		
Andre land .....	58	170	<i>I alt</i> .....	1 488	6 339	Sverige .....	1 194	1 682
<i>I alt</i> .....	335	1 943	<i>Skalldyr, ikke hermetiske</i>			Belgia—Luxemb. ....	1 098	1 852
<i>Frosne fileter av fisk</i>			Danmark .....	35	40	Frankrike .....	3 371	5 092
Sverige .....	67	756	Sverige .....	118	206	Hellas .....	50	179
Frankrike .....	—	100	Belgia—Luxemb. ....	9	27	Nederland .....	1 331	3 247
Nederland .....	—	82	Frankrike .....	4	16	Storbrit. og N.-Irland	6 505	10 665
Storbrit. og N.-Irland	50	199	Nederland .....	25	79	Sveits .....	20	101
Sveits .....	142	336	Storbrit. og N.-Irland	177	361	Tsjekkoslovakia .....	—	100
Tsjekkoslovakia .....	109	488	Vest-Tyskland .....	6	18	Øst-Tyskland .....	80	497
Vest-Tyskland .....	453	672	Andre land .....	2	6	Østerrike .....	195	412
Øst-Tyskland .....	—	295	<i>I alt</i> .....	376	753	Andre land .....	1 595	1 820
Østerrike .....	150	254	<i>Medisintran</i>			<i>I alt</i> .....	15 439	25 647
U.S.A. ....	1 262	2 705	Finnland .....	10	17	<i>Annet mel av kjott, fisk, krepsdyr og bløtdyr; grakse</i>		
Andre land .....	50	87	Nederland .....	3	37	Danmark .....	485	1 475
<i>I alt</i> .....	2 283	5 974	Spania .....	9	44	Belgia—Luxemb. ....	5	126
<i>Saltet sild og brisling</i>			Tsjekkoslovakia .....	298	301	Italia .....	65	95
Danmark .....	26	111	Tyrkia .....	—	24	Storbrit. og N.-Irland	—	403
Sverige .....	279	1 297	Vest-Tyskland .....	—	21	Sveits .....	290	991
Frankrike .....	15	820	Østerrike .....	3	14	Vest-Tyskland .....	40	104
Sovjet-Samveldet .....	4 455	4 455	U.S.A. ....	42	98	Østerrike .....	127	417
			Andre land .....	39	138	Andre land .....	9	33
			<i>I alt</i> .....	432	733	<i>I alt</i> .....	1 021	3 644

Høgum  
H-O

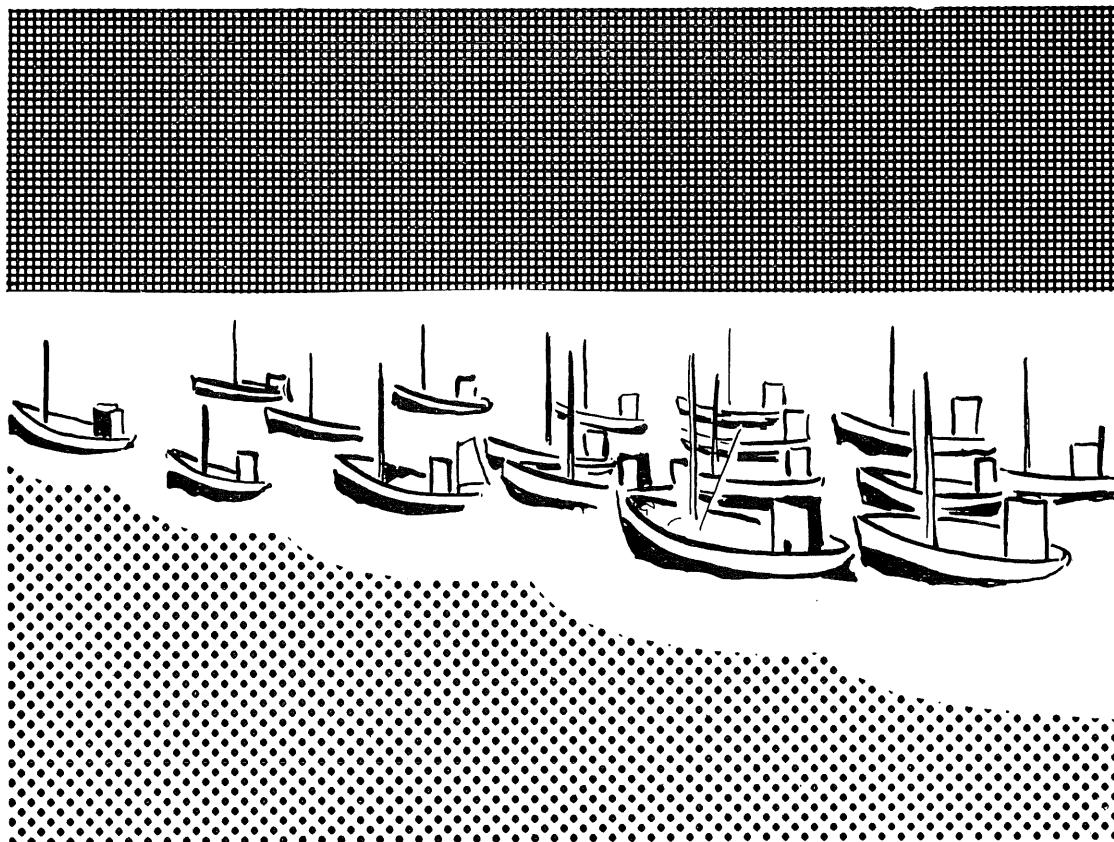


av verdens  
dieselmotor-  
hestekrefter på  
skip over 1000 tonn  
smøres av



# SHELL

For driftsikker motor også i DERES båt  
– bruk Shell smøreoljer



Donke-donk, som en bankende puls  
gjennom havødet, livløst og kaldt,  
går mot sjøene motorens sang  
og det lever av svar overalt — —  
donke-donk, donke-donk, donke-donk  
fra hver øy, fra hver strand, fra hver våg  
stikker båter og skøyter til sjøs,  
går de tusen forventningers tog.

*Nordahl Grieg.*

## BERGENS KREDITBANK A/S

KONTORER: BERGEN OG OSLO

### FILIALER:

VESTERÅLENS KREDITBANK — MELBU

RANA KREDITBANK — MO I RANA

NORDFJORD KREDITBANK — NORDFJORDEID



